



QUOTATION NO. SC1426/2013	KWOTASIE NR. SC1426/2013	UQIKELELO- XABISO NO. SC 1426/2013
<p>Quotations are hereby invited for: Replacement of air conditioning unit at the Overstrand Municipal Auditorium, Hermanus.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 15 November 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed quotations, with: “SC1426/2013: Replacement of air conditioning unit at the Overstrand Municipal Auditorium, Hermanus.” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 1 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on 06 December at 12h00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory information session will be held at 12h00 on Monday, 25 November 2013 at the Overstrand Auditorium, Magnolia Avenue, Hermanus.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least 1ME or higher</p> <p>Quotations must be valid for 90 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to Tiaan Marx at telephone number: 028 313 8948.</p>	<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir: Vervanging van lugverkoelingseenheid by die Overstrand Munisipale Ouditorium, Hermanus.</p> <p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 15 November 2013, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëldde kwotasies duidelik gemerk: “SC1426/2013: Vervanging van lugverkoelingseenheid by die Overstrand Munisipale Ouditorium, Hermanus.” op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 1 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotasie is 06 Desember 2013 om 12h00 en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>’n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 12h00, op Maandag, 25 November 2013, by die Overstrand Ouditorium, Magnoliaaan, Hermanus.</p> <p>Tenderaars moet ’n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 1ME of hoër hê</p> <p>Kwotasies moet geldig wees vir 90 dae na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotasie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Tiaan Marx by telefoonnommer 028 313 8948.</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukufakelwa KoMatshini Wokupholisa (Air Conditioner) kwi Holo lika Masipala wase Overstrand, Hermanus</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 15 Novembha 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa R 130.00 nge seti Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No. SC 1426/2013: Ukufakelwa KoMatshini Wokupholisa (Air Conditioner) kwi Holo lika Masipala wase Overstrand, Hermanus. Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 1 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 06 Disembha 2013 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Holo lika Masipala wase Overstrand, eMagnolia Avenue, eHermanus. Ngomhla we 25 ku Novembha 2013 ngentsimbi yeShumi linambini 12:00</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 1ME okanye ngaphezulu</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini be thenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Tiaan Marx kule nombolo ilandelayo 028 313 8948 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center">MR. R WILLIAMS DIRECTOR: COMMUNITY SERVICES</p>	<p align="center">MNR. R WILLIAMS DIREKTEUR: GEMEENSKAPSDIENSTE</p>	<p align="center">MNU. R. WILLIAMS UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU</p>